

Študijný plán - Schválený

Akademický rok: **2022/2023**

Študijný program: **TAS22b - prekladateľstvo a tlmočníctvo anglický jazyk a kultúra a slovenský jazyk a kultúra - (Jednoodborové štúdium, bakalársky I. st., denná forma)**

Súčet kreditov **Študijná časť: 170**

Súčet kreditov **Štátne skúšky: 10**

Študijný odbor: **filológia**

osoba zodpovedná za realizáciu študijného programu: **prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD.** - podprogram prekladateľstvo a tlmočníctvo anglický jazyk a kultúra

osoba zodpovedná za realizáciu študijného programu: **prof. PhDr. Daniela Müglová, CSc.** - podprogram Prekladateľstvo a tlmočníctvo - spoločný základ

osoba zodpovedná za realizáciu študijného programu: **prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD.** - podprogram prekladateľstvo a tlmočníctvo slovenský jazyk a kultúra

Študijná časť

Povinné predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-AJ v kombinácii-PP									Min. 43 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/A1Fon1/15	Fonetika 1 AJ		4	1P + 2S	S	1	Z	P		prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD., Mgr. Lenka Michelčíková, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/A1DRKAJ1/15	Dejiny, reálie a kultúra anglicky hovoriacich krajín 1		3	2S	PH	1	Z	P		doc. Mgr. Emília Perez, PhD., PhDr. Luboš Török, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,
KTR/A1ULit/15	Literatúra 1 AJ		4	1P + 2S	S	1	L	P		Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. PhDr. Mária Hricková, PhD., doc. Mgr. Simona Klimková, PhD., PhDr. Ludmila

										Pánisová, PhD., Mgr. Matej Martinkovič, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/A1Fon2/15	Fonetika 2 AJ		3	2S	S	1	L	P		Mgr. Lenka Michelčíková, PhD., prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/A1P1/15	Preklad 1 AJ		3	2S	PH	1	L	P		PhDr. Ludmila Pánisová, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/A1P2/15	Preklad 2 AJ		3	2S	PH	2	Z	P		doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD.,
KTR/A1MaL/15	Morfológia a lexikológia AJ		6	2P + 4S	S	2	Z	P		Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., prof. PhDr. Gabriela Miššiková, CSc., PhDr. Ludmila Pánisová, PhD.,
KTR/A1PP/15	Písomný prejav		3	2S	PH	2	L	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., PhDr. Ludmila Pánisová, PhD., Mgr. Lenka Michelčíková, PhD.,

KTR/A1DRKAJ2/15	Dejiny, reálie a kultúra anglicky hovoriacich krajín 2		3	2S	PH	2	L	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,
KTR/A1P3/15	Preklad 3 AJ		3	2S	PH	3	Z	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/A1T1/15	Tlmočenie 1 AJ		2	2S	PH	3	Z	P		doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,
KTR/A1Syn/15	Syntax AJ		4	1P + 2S	S	3	Z	P		PhDr. Ľudmila Pánisová, PhD., prof. PhDr. Gabriela Miššíková, CSc., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,
KTR/A1T2/15	Tlmočenie 2 AJ		2	2S	PH	3	L	P		Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD.,

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-SJ v kombinácii-PP										Min. 22 Kreditov
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SZ1UT/15	Úvod do translatológie		4	2P	S	1	Z	P		prof. PhDr. Edita Gromová, CSc., doc. Mgr. Emília

										Perez, PhD., Mgr. Monika Šavelová, PhD.,
KTR/SZEaSLK/22	Európsky a svetový literárny kontext		3	1P + 1S	A	1	L			doc. PhDr. Silvia Lauková, PhD., Mgr. Monika Šavelová, PhD.,
KTR/SZTaAPT/22	Tvorba a analýza písaného textu		3	1P + 1S	A	2	Z			prof. PaedDr. Lubomír Kralčák, PhD., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD.,
KTR/SZKLpT/22	Kontrastívna lingvistiká pre translatológov		4	1P + 1S	A	2	Z	P		doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapičová, PhD.,
KTR/SZ1MPaT1/15	Metodika prekladu a tlmočenia 1		4	1P + 1S	S	2	L	P		doc. PhDr. Andrej Zahorák, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/SZ1MPaT2/15	Metodika prekladu a tlmočenia 2		4	1P + 1S	S	3	Z	P		prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., doc. PhDr. Andrej Zahorák, PhD.,

Blok - Semináre k bakalárskej práci									Min. 6 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/bUSBP/15	Úvodný seminár k bakalárskej práci		2	2S	A	2	L			prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapičová, PhD.,
KTR/bSBP01/15	Seminár k bakalárskej práci 1		2	2S	A	3	Z			prof. PhDr. Edita Gromová, CSc., prof. PhDr. Daniela

										Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD., Mgr. Vlastimil Pulčár, PhD., PhDr. Ludmila Pánisová, PhD., PhDr. Mária Rendarová, PhD., prof. PaedDr. Eva Stranovská, PhD., PhDr. Dušan Teplan, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD., Mgr. Lucia Vieriková, PhD., doc. PaedDr. Oľga Wrede, PhD., doc. PhDr. Andrej Zahorák, PhD., Mgr. Monika Zumríková Kekeliaková, PhD., Mgr. Ján Čakanek, PhD., Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., Mgr. Matej Martinkovič, PhD.,
KTR/bSBP02/15	Seminár k bakalárskej práci 2		2	2S	A	3	L			prof. PhDr. Edita Gromová, CSc., prof. PhDr. Peter Kopecký, CSc., prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD., PaedDr. PhDr. Martin Bodis, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., Mgr. Tomáš Bánik,

PhD., doc.
Mgr. Elena
Ciprianová,
PhD., Mgr.
Zuzana
Civáňová,
PhD., doc.
Mgr. Martin
Diweg-
Pukanec,
PhD., PhDr.
Katarína
Dudová,
PhD., doc.
PaedDr. Ján
Gallo, PhD.,
prof. PhDr.
Juraj Glovňa,
CSc., prof.
PhDr. Edita
Gromová,
CSc.,
PaedDr.
Renáta
Hlavatá,
PhD., doc.
PhDr. Igor
Hochel, PhD.,
doc. Mgr.
Soňa
Hodáková,
PhD., doc.
Mgr. Edita
Hornáčková
Klapicová,
PhD., doc.
PhDr. Mária
Hricková,
PhD., doc.
Mgr. Simona
Klimková,
PhD., prof.
PhDr. Peter
Kopecký,
CSc., Mgr.
Mária
Koscelníková,
PhD., prof.
PaedDr.
Zuzana
Kováčová,
PhD., prof.
PaedDr.
Lubomír
Kralčák,
PhD., doc.
Mgr. Magda
Kučerková,
PhD., doc. Dr.
Mirko Lampis,
PhD., PhDr.
Marián
Macho, PhD.,
Mgr. Lenka
Michelčíková,

KSJL/TR/TL/15	Teória literatúry		2	1P + 1L	A	1	Z	P		doc. Mgr. Veronika Ráčová, PhD., PhDr. Dušan Teplan, PhD.,
KSJL/TR/SSL/22	Staršia slovenská literatúra		2	2S	S	1	Z			doc. PhDr. Silvia Lauková, PhD., PhDr. Martina Taneski, PhD.,
KSJL/TR/SL1P19/22	Slovenská literatúra 1. polovice 19. storočia		3	1P + 1S	S	1	L	P		doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., PhDr. Petra Kaizerová, PhD.,
KSJL/TR/IUT/15	Interpretácia umeleckého textu		2	1P + 1S	A	1	L			doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., PhDr. Petra Kaizerová, PhD.,
KSJL/TR/TSPO/22	Textový seminár zo slovenskej poézie		2	2S	A	2	Z			PhDr. Petra Kaizerová, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD.,
KSJL/TR/SL2P19/22	Slovenská literatúra 2. polovice 19. storočia		3	1P + 1S	S	2	Z	P		doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., Mgr. Mariana Hrašková, PhD.,
KSJL/TR/TSPR/22	Textový seminár zo slovenskej prózy		2	2S	A	2	L			PhDr. Petra Kaizerová, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., PhDr. Dušan Teplan, PhD.,
KSJL/TR/SL1P20/22	Slovenská literatúra 1. polovice 20. storočia		3	1P + 1S	S	2	L	P		doc. Mgr. Veronika Ráčová, PhD., Mgr. Monika Zumríková Kekeliaková, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD.,

KSJL/TR/SL2P20/22	Slovenská literatúra 2. polovice 20. storočia		3	1P + 1S	S	3	Z	P		doc. Mgr. Veronika Ráčová, PhD., Mgr. Monika Zumríková Kekeliaková, PhD.,
KSJL/TR/LDM/22	Literatúra pre deti a mládež		2	2S	A	3	Z			Mgr. Mariana Hrašková, PhD., PhDr. Petra Kaizerová, PhD.,
KSJL/TR/SUSL/22	Súčasná slovenská literatúra		2	1P + 1S	S	3	L	P		doc. Mgr. Veronika Ráčová, PhD., PhDr. Dušan Teplan, PhD.,

Blok - PP Slovenský jazyk									Min. 23 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KSJL/T/USJ/22	Úvod do štúdia jazykov		2	1P + 1S	A	1	Z			doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., PhDr. Katarína Duďová, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD.,
KSJL/T/LSJ/15	Lexikológia slovenského jazyka		3	1P + 1S	S	1	Z	P		prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD., prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD.,
KSJL/T/FF/22	Fonetika a fonológia slovenského jazyka		3	1P + 1S	S	1	L	P		doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD.,
KSJL/T/OE/22	Ortoepia slovenského jazyka		2	2S	A	1	L			Mgr. Patrik Petráš, PhD., PhDr. Mária Rendarová, PhD.,

KSJL/T/MSJ/22	Morfológia slovenského jazyka		2	1P + 1S	S	2	Z	P		doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD., prof. PaedDr. Lubomír Kralčák, PhD.,
KSJL/T/DSS/22	Dejiny spisovnej slovenčiny		2	1P + 1S	A	2	Z			prof. PaedDr. Lubomír Kralčák, PhD., Mgr. Tomáš Bánik, PhD.,
KSJL/T/SSJ/22	Syntax slovenského jazyka		2	1P + 1S	S	2	L	P		prof. PaedDr. Lubomír Kralčák, PhD., PhDr. Katarína Dudová, PhD.,
KSJL/T/JK/22	Jazyková kultúra		2	2S	A	2	L			PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD., PhDr. Mária Rendarová, PhD.,
KSJL/T/STYL/22	Štylistika slovenského jazyka		3	1P + 1S	S	3	Z	P		doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD.,
KSJL/T/TAT/22	Tvorba a analýza textu		2	1P + 1S	S	3	L	P		prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD.,

Povinne voliteľné predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-AJ v kombinácii-PVP										Min. 20 Kreditov
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci

KTR/A2USJ/15	Úvod do štúdia jazyka AJ		3	2P	A	1	Z	P		prof. PhDr. Gabriela Miššíková, CSc., Mgr. Jana Ukušová, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/ARRZ/22	Receptívne rečové zručnosti AJ		3	2S	PH	1	Z	P		doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., Mgr. Lenka Michelčíková, PhD.,
KTR/APRZ/22	Produktívne rečové zručnosti AJ		3	2S	PH	1	L	P		Mgr. Lenka Michelčíková, PhD., prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD., Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/AK/22	Konverzácia AJ		3	2S	A	1	L			doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., PhDr. Ludmila Pánisová, PhD., Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,
KTR/A2OA/15	Obchodná angličtina		3	2S	A	2	L	P		Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD.,
KTR/A2Lit2/15	Literatúra AJ 2		3	2S	S	2	L	P		Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Simona

										Klimková, PhD., Mgr. Matej Martinkovič, PhD.,
KTR/A2Lit3/22	Literatúra AJ 3		3	2S	A	3	Z	P		Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Simona Klimková, PhD.,
KTR/A2PPP/15	Prekladateľské propedeutikum		3	2S	A	3	L	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., PhDr. Ľudmila Pánisová, PhD.,
KTR/PaTvCR/22	Preklad a tlmočenie v cestovnom ruchu		2	2S	A	3	L			Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD.,

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-SJ v kombinácii-PVP									Min. 10 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SZIT/22	Informatika pre translatológov		2	2S	A	1	Z			Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Matej Martinkovič, PhD.,
KTR/SZRPZ/22	Rétoricko-prezentačné zručnosti		2	2S	A	1	L			PhDr. Ľudmila Pánisová, PhD., Mgr. Monika Šavelová, PhD.,
KTR/SZLaU/22	Literatúra a umenie		2	2S	A	2	Z			doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., PhDr. Petra Kaizerová, PhD.,
KTR/SZZPaVAPPV/22	Základy práva a vybrané aspekty pracovno-právnych vzťahov		2	2P	A	2	L			Mgr. Petr Kocina, PhD., LL.M., doc. PhDr. Peter Korený, PhD.,

KTR/SZGRP/22	Grafická redakcia publikácie		2	2S	A	2	Z			prof. PaedDr. Lubomír Kralčák, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD.,
KTR/SZPT/22	Pragmatika translácie		2	2P	A	3	Z	P		doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/SZ2TaP/15	Technológie a preklad		2	2S	A	3	L			Mgr. Jakub Absolon, doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD.,
KTR/SZTP/22	Translatologické praktikum		4	4S	A	3	L	P		prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., doc. Mgr. Soňa Hodáková, PhD.,

Blok - PVP Slovenský jazyk									Min. 8 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KSJL/T/OG/22	Ortografia		2	2S	A	1	Z			Mgr. Patrik Petráš, PhD., Mgr. Tomáš Bánik, PhD.,
KSJL/T/ONOM/22	Onomastika		2	2S	A	2	Z			Mgr. Patrik Petráš, PhD., PhDr. Katarína Dudová, PhD.,
KSJL/T/FSJ/22	Frazeológia slovenského jazyka		2	2S	A	2	L			PhDr. Mária Rendarová, PhD., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD.,
KSJL/T/PALEO/22	Kapitoly z paleografie slovenského písomníctva		2	2S	A	2	L			Mgr. Tomáš Bánik, PhD., PhDr. Katarína Dudová, PhD.,
KSJL/T/KL/22	Komparatívna lingvistika		2	2S	A	3	Z			Mgr. Tomáš Bánik, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD.,

KSJL/T/BIL/22	Bilingvizmus a jeho obraz v jazykovede 21. storočia		2	2P	A	3	L			prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD.,
---------------	---	--	---	----	---	---	---	--	--	--------------------------------------

Blok - PVP Slovenská literatúra										Min. 8 Kreditov
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KSJL/TR/UDSL/22	Úvod do štúdia literatúry		2	2S	A	1	Z			PhDr. Dušan Teplan, PhD., doc. PhDr. Silvia Lauková, PhD.,
KSJL/TR/LZ/22	Literárny zemepis		2	2S	A	2	Z			PhDr. Dušan Teplan, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD.,
KSJL/TR/KP/22	Kreatívne písanie		2	2S	A	2	Z			PhDr. Dušan Teplan, PhD.,
KSJL/TR/TVTF/22	Teória verša, trópov a figúr		2	2S	A	2	Z			PhDr. Dušan Teplan, PhD., doc. PhDr. Silvia Lauková, PhD.,
KSJL/TR/TZ/22	Teória žánrov		2	2S	A	2	L			doc. PhDr. Silvia Lauková, PhD., PhDr. Petra Kaizerová, PhD.,
KSJL/TR/ZLK/22	Základy literárnej kritiky		2	2S	A	2	L			PhDr. Dušan Teplan, PhD., PhDr. Martina Taneski, PhD.,
KSJL/TR/LUS/22	Literárne a umelecké smery		2	2S	A	3	Z			PhDr. Petra Kaizerová, PhD., Mgr. Mariana Hrašková, PhD.,
KSJL/T/PRPT/22	Problematika redigovania prekladového textu		2	2S	A	3	L			PhDr. Martina Taneski, PhD., PhDr. Dušan Teplan, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD.,

Výberové predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-AJ v kombinácii-VP									Min. 2 Kredity	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/A3VJS/15	Výberový jazykový seminár		2	2S	A	1	Z			Mgr. Lenka Michelčíková, PhD.,
KTR/A3TP/15	Tlmočnicke propedeutikum		2	2S	A	3	L			Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD.,

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-SJ v kombinácii-VP									Min. 2 Kredity	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SZMTvP/22	Multimodálny text v preklade		2	2S	A	1	L			doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/SZ3ZDSK/15	Základy diplomatickej a spoločenskej komunikácie		2	2P	A	2	Z			doc. Mgr. Soňa Hodáková, PhD., Mgr. Monika Šavelová, PhD.,

Štátne skúšky

Povinné predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-Štátne skúšky									Min. 10 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/bBPŠS/15	Bakalárska práca a jej obhajoba		10		OB					

Povinne voliteľné predmety

Za údajom o rozsahu výučby sa môže vyskytovať nasledujúci symbol:

d - Dní za semester

h - Hodín za týždeň

s - Hodín za semester

t - Týždňov za semester

Pokiaľ nie je uvedený žiadny z týchto symbolov, predpokladá sa rozsah "hodín za týždeň"

Pri predmetoch v študijných programoch sa môžu vyskytovať ďalšie znaky

! - v danom akademickom roku sa predmet nerealizuje

+ - predmet sa nerealizuje, možno od nasledujúceho akademického roku

- - predmet sa realizuje poslednýkrát

* - predmet má viac podmieňujúcich predmetov

Prízn. - Príznak predmetu v študijnom pláne:

P - profilový predmet študijného programu